

Conterganstiftung für behinderte Menschen  
Von-Gablenz-Str. 2 - 6  
50679 Köln

**Número de expediente de la Fundación conforme a la resolución de la prestación:  
STC II**

Solicitud  
de capitalización de la pensión de jubilación conforme al art. 13, párrafo 3 de la Ley alemana de  
la Fundación Talidomida (ContStifG)  
**(por favor, rellene o marque lo que proceda con una cruz)**

Beneficiario/a	_____	Nacido/a el:	_____
Con domicilio en:	_____	Nº de teléfono:	_____
	(Calle, nº)	Telefax	_____
	_____	E-mail	_____
	(Código postal, localidad)		
Representado/a por:	_____		
	_____		

⇒ **Nota: añadir certificado sobre la representación legal o poder, en caso necesario.**

Solicito la capitalización

- de mi pensión de jubilación mensual, que asciende a € \_\_\_\_\_  
 de una suma parcial de mi pensión de jubilación mensua € \_\_\_\_\_  
que asciende a \_\_\_\_\_  
para un periodo de \_\_\_\_\_  
 ... años (1 año como mínimo - 10 años como máximo)  
**para uno de los siguientes fines de capitalización:**

**Nº 1 Capitalización para fines residenciales propios**

- Adquisición de viviendas destinadas al uso propio
  - Propiedad inmobiliaria
  - Propiedad de una vivienda
  - Derecho de superficie
  - Derecho de residencia permanente

Medida para el fortalecimiento económico de la propiedad de una vivienda destinada al uso propio:

Emplazamiento del objeto, que va a ser adquirido o cuyo fortalecimiento económico se debe llevar a cabo de acuerdo con la medida descrita anteriormente:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Calle, nº, código postal y localidad)

Descripción registral:

\_\_\_\_\_  
(Registro de la Propiedad/Registro de la Propiedad de Derecho de Superficie/Registro de la Vivienda de ...)

\_\_\_\_\_  
(Juzgado local/Jurisdicción local)

\_\_\_\_\_  
(Volumen)

\_\_\_\_\_  
(Página)

\_\_\_\_\_  
(Nº de pasillo, etc.)

Participación en la propiedad del objeto disponible/a adquirir:

- Titularidad única
- Participación de copropiedad .....
- Derecho de residencia permanente conforme a los art. 31 y siguientes de la Ley alemana de Propiedad Horizontal (WEG)

**Costes del proyecto**

_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€

**Financiación del proyecto**

Medios propios

Importe de la capitalización

_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€

El servicio de capital mensual con relevancia financiera (intereses y liquidación de los créditos pedidos o por pedir) asciende a:

\_\_\_\_\_ €

A continuación, se reúnen mis ingresos mensuales y los ingresos mensuales de mi cónyuge, pareja o aquel que esté autorizado a la utilización del objeto:

_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€
_____	_____	€

Los ingresos mensuales ascienden a un total de: \_\_\_\_\_ €

**Adjunto los siguientes documentos o los presento con posterioridad:**

- Derecho de opción de compra, contrato enfitéutico o derecho de residencia permanente, además de acuerdos conforme al art. 39 de la WEG (solo para medidas de sustento)
- Extracto del Registro de la Propiedad
- Facturas, presupuestos, agentes económicos, etc., que certifican la medida prevista para el fortalecimiento económico de la propiedad de una vivienda destinada al uso propio
- Certificado de financiación (p. ej., aprobaciones de préstamos)
- Certificado de ingresos

**Nº 2 Capitalización para la satisfacción de un interés económico justificado**

La capitalización se solicita para el siguiente interés económico al que se tiene derecho:

**Costes:**

	€
	€
	€
Suma:	€

**Financiación:**

Medios propios	€
Importe de la capitalización	€
Suma:	€

La carga mensual por intereses y liquidación de créditos pedidos en caso necesario asciende a: \_\_\_\_\_ €

A continuación, se reúnen mis ingresos mensuales y los ingresos mensuales de mi cónyuge, pareja o aquel que esté autorizado a la utilización del objeto:

	€
	€
	€
	€
	€
	€

Los ingresos mensuales ascienden a un total de: \_\_\_\_\_ €

**Adjunto los siguientes documentos o los presento con posterioridad:**

- Facturas, presupuestos u otros documentos adecuados, que certifiquen los costes que se han producido de manera válida
- Certificado de financiación (siempre que se empleen otros fondos ajenos)
- Certificado de ingresos

**Nº 3 Capitalización en interés del/de la beneficiario/a de la prestación**

Solicito la capitalización de una parte de mi pensión de jubilación para el siguiente interés, que está directamente relacionado con mi discapacidad:

**Costes:**

	€
	€
	€
Suma:	

**Financiación:**

Medios propios	€
Importe de la capitalización	€
	€
Suma:	€

La carga mensual por intereses y liquidación de créditos pedidos en caso necesario asciende a: \_\_\_\_\_ €

A continuación, se reúnen mis ingresos mensuales y los ingresos mensuales de mi cónyuge, pareja o aquel que esté autorizado a la utilización del objeto:

	€
	€
	€
	€
	€
	€

Los ingresos mensuales ascienden a un total de: \_\_\_\_\_ €

Otras agencias de financiación estatales (p. ej., centro de servicios sociales, oficina de integración, caja del seguro de enfermedad, administración de trabajo) me han aconsejado sobre posibles derechos de beneficio de la(s) medida(s) arriba mencionada(s) basados en otras leyes. No existen medios / Solo hay medios de la tercera página a disposición con una cantidad limitada (por favor, tache lo que no proceda).

**Adjunto los siguientes documentos o los presento con posterioridad:**

- Facturas, presupuestos u otros documentos adecuados, que certifiquen los costes que se han producido de manera válida
- Certificado de financiación (siempre que se empleen otros fondos ajenos)
- Certificado de ingresos
- Declaraciones negativas de otras agencias de financiación estatales

Entiendo que la fundación puede exigir otros documentos para la tramitación de la solicitud

Doy fe de que la información de esta solicitud está completa y redactada conforme a la verdad.  
En caso de sufrir modificaciones, se lo haré saber a la Fundación con la debida antelación.

En

.....,a.....  
\_\_\_\_\_  
(Localidad)

\_\_\_\_\_  
(Firma del/de la solicitante y del representante o apoderado)

Solamente para su información. La versión en alemán es vinculante.